

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. december 22.)

Bulgária és Románia csatlakozása következtében a 2002/459/EK határozatnak a Traces számítógépes hálózat egységeinek jegyzékét érintő kiegészítések tekintetében történő kiigazításáról

(az értesítés a C(2006) 6810. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2007/13/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási szerződésére és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel Bulgária és Románia csatlakozási okmányára és különösen annak 56. cikkére,

mivel:

- (1) A 2005-ös csatlakozási okmány nem rendelkezett a Bulgária és Románia csatlakozása következtében kiigazítandó egyes jogi aktusok szükséges kiigazításairól. E kiigazításokat a csatlakozás előtt el kell fogadni annak érdekében, hogy a csatlakozás időpontjától alkalmazandók legyenek.
- (2) Az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állat-egészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾, és különösen annak 20. cikke (1) bekezdése előírja a tagállamok állat-egészségügyi hatóságait összekötő számítógépes hálózat létrehozását.
- (3) Az ANIMO számítógépes hálózat egységeinek felsorolásáról és a 2000/287/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2002. június 4-i 2002/459/EK bizottsági határozat⁽²⁾ meghatározza az ANIMO rendszer egységeinek jegyzékét és azonosítását.
- (4) A Traces rendszer bevezetéséről és a 92/486/EGK határozat módosításáról szóló, 2004. március 30-i 2004/292/EK bizottsági határozat⁽³⁾ előírja az állatok

és az egyes termékek mozgásának nyomon követése céljából létrehozott Traces számítógépes rendszer alkalmazását a Közösségen belüli kereskedelem, illetve a behozatal során.

- (5) A Traces számítógépes rendszer működésének biztosítása érdekében azonosítani kell a Bulgáriában és Romániában található különböző egységeket.
- (6) Ezért a 2002/459/EK határozatot ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban állnak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2002/459/EK határozat melléklete az e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat Bulgária és Románia csatlakozási szerződése hatálybalépésének feltételével és időpontjától alkalmazandó.

3. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2006. december 22-én.

a Bizottság részéről

Markos KYPRIANOU

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o. A legutóbb a 2002/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 315., 2002.11.19., 14. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 159., 2002.6.17., 27. o. A legutóbb a 2006/414/EK határozattal (HL L 164., 2006.6.16., 27. o.) módosított határozat.

⁽³⁾ HL L 94., 2004.3.31., 63. o. A legutóbb a 2005/515/EK határozattal (HL L 187., 2005.7.19., 29. o.) módosított határozat.

MELLÉKLET

A 2002/459/EK határozat melléklete a következőkkel egészül ki:

PŘÍLOHA	PRIEDAS
BILAG	MELLÉKLET
ANHANG	ANNEX
LISA	BIJLAGE
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ	ZAŁĄCZNIK
ANNEX	ANEXO
ANEXO	PRÍLOHA
ANNEXE	PRILOGA
ALLEGATO	LIITE
PIELIKUMS	BILAGA

Země: Bulharsko	Šalis: Bulgarija
Land: Bulgarien	Ország: Bulgária
Land: Bulgarien	Pajjiž: Bulgarija
Riik: Bulgaaria	Land: Bulgarije
Χώρα: Βουλγαρία	Kraj: Bulgaria
Country: Bulgaria	País: Bulgária
País: Bulgaria	Krajina: Bulharsko
Pays: Bulgarie	Država: Bolgarija
Paese: Bulgaria	Maa: Bulgaria
Valsts: Bulgārija	Land: Bulgarien

ÚSTŘEDNÍ JEDNOTKA	CENTRINIS VIENETAS
CENTRALENHED	KÖZPONTI EGYSÉG
ZENTRALE EINHEIT	UNITA' 'ENTRALI
KESKASUTUS	CENTRALE EENHEID
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	JEDNOSTKA CENTRALNA
CENTRAL UNIT	UNIDADE CENTRAL
UNIDAD CENTRAL	CENTRÁLNA JEDNOTKA
UNITÉ CENTRALE	GLAVNI URAD
UNITÀ CENTRALE	KESKUSYKSIKKÖ
CENTRĀLĀ VIENĪBA	CENTRALENHET

MÍSTNÍ JEDNOTKA	VIETINIAI VIENETAI
LOKALE ENHEDER	HELYI EGYSÉGEK
ÖRTLICHE EINHEITEN	UNITA' LOKALI
KOHALIK ASUTUS	LOKALE EENHEDEN
ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ	JEDNOSTKA LOKALNA
LOCAL UNITS	UNIDADES LOCAIS
UNIDADES LOCALES	LOKÁLNA JEDNOTKA
UNITÉS LOCALES	OBMOČNA ENOTA
UNITÀ LOCALI	PAIKALLISET YKSIKÖT
LOKĀLĀ VIENĪBA	LOKALA ENHETER

BG01000	BLAGOEVGRAD	BG15000	PLEVEN
BG02000	BURGAS	BG16000	PLOVDIV
BG03000	VARNA	BG17000	RAZGRAD
BG04000	VELIKO TARNOVO	BG18000	ROUSSE
BG05000	VIDIN	BG19000	SILISTRA
BG06000	VRATSA	BG20000	SLIVEN
BG07000	GABROVO	BG21000	SMOLYAN
BG08000	DOBRICH	BG22000	SOFIA-REGION
BG09000	KARZHALI	BG23000	STARA ZAGORA
BG10000	KYUSTENDIL	BG24000	TARGOVISHTE
BG11000	LOVECH	BG25000	HASKOVO
BG12000	MONTANA	BG26000	SHUMEN
BG13000	PAZARDJIK	BG27000	JAMBOL
BG14000	PERNIK	BG28000	SOFIA

STANOVIŠTĚ HRANIČNÍCH KONTROL	PASIENIO VETERINARIJOS POSTAS
GRÆNSEKONTROLSTEDER	ÁLLATEGÉSZSÉGÜGYI HATÁRÁLLOMÁS
GRENZKONTROLLSTELLEN	POSTIJJET SPEZZJONIJJET TA' FRUNTIERA
PIIRIPUNKT	GRENSINSPECTIEPOSTEN
ΣΥΝΟΠΙΑΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΥ	PUNKTY KONTROLI GRANICZNEJ
BORDER INSPECTION POSTS	POSTOS DE INSPECÇÃO FRONTEIRIÇOS
PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS	HRANIČNÉ INŠPEKČNÉ STANICÉ
POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS	MEJNIH KONTROLNIH TOČK
POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI	RAJATARKASTUSASEMAT
ROBEŽKONTROLES PUNKTS	GRÄNSKONTROLLSTATIONER

BG 00199 R BREGOVO
 BG 00299 P BURGAS
 BG 00399 R GJUSHEVO
 BG 00499 R KALOTINA

BG 00599 R KAPITAN ANDREEVO
 BG 00699 A SOFIA
 BG 00799 P VARNA
 BG 00899 R ZLATAREVO

Země: **Rumunsko**
 Land: **Rumænien**
 Land: **Rumänien**
 Riik: **Rumeenia**
 Χώρα: **Ρουμανία**
 Country: **Romania**
 País: **Rumanía**
 Pays: **Roumanie**
 Paese: **Romania**
 Valsts: **Rumānija**

Šalis: **Rumunija**
 Ország: **Románia**
 Pajjiž: **Rumanija**
 Land: **Roemenië**
 Kraj: **Rumunia**
 País: **Roméniá**
 Krajina: **Rumunsko**
 Država: **Romunija**
 Maa: **Romania**
 Land: **Rumānien**

ÚSTŘEDNÍ JEDNOTKA
 CENTRALENHED
 ZENTRALE EINHEIT
 KESKASUTUS
 KENTPIKH MONAAA
 CENTRAL UNIT
 UNIDAD CENTRAL
 UNITÉ CENTRALE
 UNITÀ CENTRALE
 CENTRĀLĀ VIENĪBA

CENTRINIS VIENETAS
 KÖZPONTI EGYSÉG
 UNITA' 'ENTRALI
 CENTRALE EENHEID
 JEDNOSTKA CENTRALNA
 UNIDADE CENTRAL
 CENTRÁLNA JEDNOTKA
 GLAVNI URAD
 KESKUSYKSIKKÖ
 CENTRALENHET

RO00000 ANSVSA BUCUREȘTI

MÍSTNÍ JEDNOTKA
 LOKALE ENHEDER
 ÖRTLICHE EINHEITEN
 KOHALIK ASUTUS
 ΤΟΠΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ
 LOCAL UNITS
 UNIDADES LOCALES
 UNITÉS LOCALES
 UNITÀ LOCALI
 LOKĀLĀ VIENĪBA

VIETINIAI VIENETAI
 HELYI EGYSÉGEK
 UNITA' LOKALI
 LOKALE EENHEDEN
 JEDNOSTKA LOKALNA
 UNIDADES LOCAIS
 LOKÁLNA JEDNOTKA
 OBMOČNA ENOTA
 PAIKALLISET YKSIKÖT
 LOKALA ENHETER

RO01000	ALBA	RO22000	HARGHITA
RO02000	ARAD	RO23000	HUNEDOARA
RO03000	ARGEŞ	RO24000	IALOMIŢA
RO04000	BACĂU	RO25000	IAŞI
RO05000	BIHOR	RO26000	ILFOV
RO06000	BISTRIŢA-NĂSĂUD	RO27000	MARAMUREŞ
RO07000	BOTOŞANI	RO28000	MEHEDINŢI
RO08000	BRAŞOV	RO29000	MUREŞ
RO09000	BRĂILA	RO30000	NEAMŢ
RO10000	BUCUREŞTI	RO31000	OLT
RO11000	BUZĂU	RO32000	PRAHOVA
RO12000	CARAŞ-SEVERIN	RO33000	SATU MARE
RO13000	CĂLĂRAŞI	RO34000	SĂLAJ
RO14000	CLUJ	RO35000	SIBIU
RO15000	CONSTANŢA	RO36000	SUCEAVA
RO16000	COVASNA	RO37000	TELEORMAN
RO17000	DÂMBOVIŢA	RO38000	TIMIŞ
RO18000	DOLJ	RO39000	TULCEA
RO19000	GALAŢI	RO40000	VASLUI
RO20000	GIURGIU	RO41000	VĂLCEA
RO21000	GORJ	RO42000	VRANCEA

STANOVIŠŤĚ HRANIČNÍCH KONTROL	PASIENIO VETERINARIJOS POSTAS
GRÆNSEKONTROLSTEDER	ÁLLATEGÛSZSÉGÛGYI HATÁRÁLLOMÁS
GRENZKONTROLLSTELLEN	POSTIJJET SPEZZJONIJIET TA' FRUNTIERA
PIIRIPUNKT	GRENSINSPECTIEPOSTEN
ΣΥΝΟΠΙΑΚΟΙ ΣΤΑΘΜΟΙ ΕΛΕΓΧΟΥ	PUNKTY KONTROLI GRANICZNEJ
BORDER INSPECTION POSTS	POSTOS DE INSPECÇÃO FRONTEIRIÇOS
PUESTOS DE INSPECCIÓN FRONTERIZOS	HRANIČNÉ INŠPEKČNÉ STANICÉ
POSTES D'INSPECTION FRONTALIERS	MEJNIH KONTROLNIH TOČK
POSTI D'ISPEZIONE FRONTALIERI	RAJATARKASTUSASEMAT
ROBEŽKONTROLES PUNKTS	GRÄNSKONTROLLSTATIONER

RO 40199	R	ALBITA	RO 33199	R	HALMEU
RO 10199	A	BUCHAREST OTOPENI	RO 25199	R	SCULENI LASI
RO 15199	P	CONSTANTA NORTH	RO 36199	R	SIRET
RO 15299	P	CONSTANTA SOUTH — AGIGEA	RO 38199	R	STAMORA MORAVITA